

## دراسة تحضيرية لانتاج لقاح جذري الماعز من فايروس العترة المحلية \*

الدكتور مزاحم ياسين<sup>1</sup>، الدكتور انطوان صبري البنا

فرع الاحياء المجقرية ، كلية الطب البيطري جامعة  
الموصل

<sup>1</sup> فرع الاحياء المجقرية ، كلية الطب البيطري جامعة  
بغداد

### الخلاصة

تعد هذه الدراسة الاولى من نوعها في العراق حيث  
تم من خلالها تضعيف فايروس جذري الماعز عشرة حبر  
العراقية باتباع اسلوب التمرير التسلسلي للفايروس  
في خلايا الزرع النسيجي الثانوي لخصية الحملان .  
ولغرض تقدير درجة تضعيف التمريرات المختلفة  
للفايروس الضاري المستعمل ، تم استخدام معايرة  
الفايروس في ادمة الماعز حيث جرى هذا الاختبار  
على التمريرات ٤٨، ٣٤، ٤٠، ٥٠ .

وقد اظهر التمرير الخمسين للفايروس ضعيفا  
مناسيا من حيث نوعية وحجم التفاعل الموضعي الذي  
احدثه في ادمة الماعز ، وعدم حصول تعميم الاصابة  
او ارتفاع في درجة الحرارة . لذلك تم دراسة  
تأثير حقن تركيزات مختلفة من هذا الفايروس في  
ادمة الماعز ودرست الاستجابة المناعية لهذه  
الحيوانات باستخدام اختبارات التعادل المصلي  
والتسلق المناعي عنبر المباشر والشعدي ، وقد  
اظهرت النتائج تكون الاجسام المناعية ابتداءً من  
الاسبوع الاول بعد الحقن كما اظهرت جميع حيوانات  
التجربة مقاومة كاملة بنسبة 100% لجرعة الشعدي  
من فايروس جذري الماعز الضاري .

وقد احدث التركيز (50 / 0.1ml)  $10^{9.2}$  من  
فايروس التمرير الخمسين تفاعلاً موضعياً مناسباً  
وارتفاعاً بسيطاً في درجة حرارة الحيوانات  
المستخدمة ومستوى عالياً من الاجسام المناعية  
المفسدة ، لذلك يمكن ان يعد هذا التركيز جرعة  
لقاحية مناسبة للخمسين الماعز ضد مرض جذري الماعز

---

\* بحث مستقل من اطروحة ماجستير ، مقدمة الى كلية  
الطب البيطري بجامعة بغداد 1987 .

## المقدمة

يعد جذري الماعز من الأمراض المتوطنة في العراق ومعروفه منذ زمن بعيد من قبل مربي الحيوانات لمبايسته من خسائر اقتصادية كبيرة في حالات النفوق التي تحصل عند الإصابة العدوى للجذريان (مخار الماعز) وخصوصا إذا صاحبت هذه الإصابة مع اختلالات ثانوية بسبب الإصابات الجرثومية، هذا ضايق عما يسببه المرض من حالات الإجهاد ونقصان الوزن وانخفاض في انتاجية الماعز البالغة من الحليب واللحوم. وقد عزل فايروس جذري الماعز المسبب للمرض لأول مرة في القطر من قبل (Tentawietal1979) واطلق عليه اسم عشرة سرسك. وقد تمكن الباحثان (Al - Bana & Abas 1983) من عزل عشرة أخرى من فايروس جذري الماعز وسميت عشرة جريز. ولغرض السيطرة على مرض جذري الماعز عشرة (Corgan) المحضر في قسم المختبرات والبصوت البيطرية في بغداد إلا أن العمل بهذا اللقاح ابتدل عام 1980 لتلف العشرة اللقاحية المستعملة. لذلك وبذافع الحرص على ثروتنا الحيوانية تم إجراء هذه الدراسة لتحضير بذرة لقاحية حية ضعفة يمكن الاستفادة منها في تحضير وجبات لقاحية على نطاق واسع.

## المواد وطرق البحث

- ١ - الفايروس المستعمل :- تم استخدام فايروس جذري الماعز عشرة جريز المحلية التمرير العشرين وتم الحصول على هذا الفايروس محفوظا في درجة (+4°) في مختبر الفايروسات كلية الطب البيطري-جامعة بغداد.
- ٢ - خلايا الزرع النسيجي :- تم استخدام خلايا الزرع النسيجي الشانوي لخصية الحملان والمحصرة حسب الطريقة المذكورة من قبل (Plowright and Ferris, 1958) وذلك باستئصال خصية الحملان بشكل معزم وإزالة الأنسج والكبسولة المحيطة بها تم بقطع سريع الخصية التي قطع صغيره جدا وتقدم باستخدام خنجر التريسين ثم ترسب هذه الخلايا باستخدام المثبده بسرعة +++3 دوره دقيقة لمدة (10) دقيقة وتعلق الخلايا المشرسية في محلول الوسط الزرع لتتكاثر بنسبة 60% وتوزع في قناني بلاستيكية خاصة لهذا الغرض ثم تحضن بدرجة حرارة (37°) لمدة 3-5 أيام

لتكون الطبقة الخلوية الأحادية الابتدائية تسمى تنزع هذه من على سطح القناني البلاستيكية بإضافة مادة التريسين-فرسين وبعاد ثوريغ الخلايا بكثافة أقل ثم تحضن بدرجة (37%) لمدة 2-3 يوم لغرض الحصول على خلايا الزرع النسيجي الثانوي (Secondary lamb testes cell culture LTC).

- ٣ - طريقة تضعيف الفيروس :- استخدمت طريقته التمرير التسلسلي للفيروس Serial Passage في الزرع النسيجي لغرض تضعيف الفيروس حيث حقن التمرير العشرين للفيروس في خلايا (LTC) وبعاد اكتمال ظهور التاثير المرضي الخلوي (CPE) الذي يحتاج الى 2-5 ايام . جمدت هذه الخلايا بدرجة حرارة -70 °م واذيبت بدرجة حرارة 37 °م وبذلك نحصل على التمرير الحادي والعشرين وهكذا بالنسبة للتمريرات التالية حسب الطريقة المتبعة من قبل EL-Zein et al (1983).
- ٤ - طريقة معايرة الفيروس في خلايا الزرع النسيجي : استخدمت طريقة التعبير المصغره - (Microtiter Method) وتم حساب المعيار الحجمي للفيروس حسب طريقة (Reed and Muench 1938) والمعبر عنه بكمية الفيروس المعلوم الحجم (1, 0.1) ملم التي تستطيع في اعلى تخفيف لقان تحدث تاثيرا مرصيا في (50%) من خلايا الزرع النسيجي المتقونه التي يعبر عنها بوحدة القياس TCID 50/0.1 ml
- ٥ - طريقة تقييم تمريرات الفيروس المختلفه :- لغرض دراسة وتقييم التمريرات المختلفه للفيروس المستخدم بغية الوصول الى تمرير مناسب بمواصفات تمكن من استخدامه كلقاح تم اجراء الاختبارات التاليه :-
- ٦ - اختبار درجة التضعيف تمريرات الفيروس :- استخدمت اسلوب معايرة الفيروس في اداة الماعز حسب الطريقة المذكوره من قبل (EL-Zein et al 1983) حيث تلاحظ التفاعلات الموضعيه والتغيرات في درجة حرارة الحيوانات المستخدمه وقد اجرى هذا الاختبار على التمريرات ٤٦٨، ٤٣٤، ٤٤٠، ٥٠٠
- ب- اختبارات الكفاءة المناعية للفيروس المضعف التمرير الخمسين :- بعد الوصول الى درجة تضعيف مناسبة ظفرت في التمرير الخمسين للفيروس بموجب الاختبار السابق تم اجراء هذه الدراسة بحقن تركيبات مختلفه من قبل خلايا الفيروس في مجموعات من الماعز وبعد ذلك

تم مراقبة اى تغيير يطرأ على هذه الحيوانات من تفاعل موضعي والحالة العامة للحيوانات كما تم اخذ نماذج دم اسبوعيا من هذه الحيوانات ولمدة ثلاثة اسابيع متتالية لغرض الفحص عن الاجسام المضادة المتكونة في مصولها بطريقتي التعادل المصلي وطريقة التلق المناعي غير المباشر المذكور من قبل (Rovozzo and Burke (1973) وبعد مرور اربعة اسابيع على حقن الحيوانات تم اجراء اختبار التحدي (Challenge test) باستخدام فايروس جذري الماعز الضماري بمعيار (10<sup>4</sup> TCID<sub>50</sub>) (Rafiq and Ramyar, 1959) (50/0.1 ml) وتصميم هذه التجربة في الشكل رقم (1) .

### التحالف

- ١- اختبار درجة تضعيف التمريرات المختلفة من فايروس جذري الماعز :-
  - ١- التمرير الثامن والعشرين :- احدث فايروس هذا التمرير تفاعلا موضعيا شديدا في مكان الحقن ، كما ظهرت افات مرضيه مماثلة للاصابه مما يدل على ضراوة الفايروس الجزئية في هذا التمرير .
  - ٢- التمرير الرابع والثلاثين :- كان التفاعل الموضعي الذي احدثه فايروس هذا التمرير اقل شدة مما هو عليه في التمرير السابق كما لم تظهر اية افة مرضيه في تيسر موضع حقن الفايروس مما يدل على بداية ضعف ضراوة الفايروس في هذا التمرير .
- ٢- التمرير الاربعين :- ظهر التفاعل الموضعي الذي احدثه فايروس هذا التمرير على هيئة عقد جلديه اقل حدة مما كان عليه في التمرير الرابع والثلاثين و تتميز بصغر قطر العقده المتكونه بما لا يزيد عن ٢ سم .
- ٣- التمرير الخمسين :- اظهر فايروس هذا التمرير تفاعلا موضعيا خفيفا لا يزيد قطره على ٥ - ٦ سم ، كما لم تظهر اية افة مرضيه في مناطق الجسم الاخرى ولم يلاحظ اى تغييرات او مضاعفات اخرى على الحيوانات المستخدمه . نتائج مسنده الاختبارات موضحة في الجدول رقم (١) الذي يشير الى مراحل تضعيف الفايروس التدريجي في تمريراته المختلفه وان فايروس التمرير

الخمسین وصل الی درجه من ضعف الضراوة تبین امکانیة استخدامہ کبذره لقادیہ لذلك استخدام هذا التمریر فی كافة الاختبارات الأخری .

ج - نتائج اختبارات الكفاءة المناعیة :- الجدولان (٢)، (٣) یوضحان نتائج الاختبارات الّتی تم بموجبها تحديد الجرعة المناسبه والكفاءة المناعیة للفايروس المضعف وهی :-

١- اختبار التعادل المصلي :- أظهر الاختبار تكون الأجسام المضادة فی مصول حیوانات التجربة منذ الاسبوع الاول بعد الحقن وكان اعلى معیار لهذه الأجسام هو (٣٢) وسجل فی الاسبوع الثاني من الحقن .

ب- اختبار التثلیق المناعی غیر المباشر :- كانت نتائج هذا الاختبار مطابقه لنتائج اختبار التعادل المصلي الا ان اختبار التثلیق المناعی كشف عن تكون الأجسام المضادة المتكونه فی مصول حیوانات التجربة بمعیار اعلى وصل الی (٦٤) فی الاسبوع الثاني من التجربة .

ج- اختبار التحدی :- أظهرت نتائج هذا الاختبار مقاومة جمیع الحیوانات هذه التجربة لجرعة التحدی من فايروس جدري الماعز الضاری بنسبة ١٠٠% وذلك بعد مرور شقر كامل علی حقن هذه الحیوانات بتركيزات مختلفه من فايروس التمریر .

شكل رقم (١) تصمیم تجربة اختبار الكفاءة المناعیة لفايروس جدري الماعز

التبریر الخمسین فی الماعز			
المجموعة (١)	المجموعة (٢)	المجموعة (٣)	المجموعة (٤)
2 ماعز	6 ماعز	6 ماعز	6 ماعز
حقنه تركیز	حقنه تركیز	حقنه تركیز	حقنه تركیز
$2 \times 10^4$	$2 \times 10^3$	$2 \times 10^2$	$2 \times 10^1$
TCID 50/0.1 ml	TCID 50/0.1 ml	TCID 50/0.1 ml	TCID 50/0.1 ml
-----			
الاسبوع الاول	اختبار التعادل المصلي	اختبار التثلیق المناعی	غير المباشر
الاسبوع الثاني	اختبار التحدی		
الاسبوع الثالث	اختبار التحدی		
الاسبوع الرابع	اختبار التحدی		

جدول رقم (1) نتائج معايرة فايروس جدري الماعز في خلايا الزرع النسيجي وادمة جلد الماعز.

رقم التحريز في خلايا الزرع النسيجي الماعز	معايير الفايروس في ادمة جلد الماعز	نوع التفاعل
RD 50 /0.1 ml	TCID 50/0.1ml	
2	$2 \times 10^{6.0}$	تفاعل موضعي شم تعميم الإصابة
28	$2 \times 10^{5.5}$	تفاعل موضعي يزيد قطره عن 5سم مع تعميم الإصابة الجزئي
34	$2 \times 10^{5.0}$	تفاعل موضعي قطره 4-5 سم
40	$2 \times 10^{4.3}$	تفاعل موضعي متوسط قطره 2-1 سم
50	$2 \times 10^{5.5}$	تفاعل موضعي بسيط قطره 1-0.5 سم

جدول رقم (٢) تأثير تركيزات مختلفة من فايروس جدري  
الماعز الجضعف التبرير الخمسين في الماعز

تركيز الفايروس المستخدمة	عدد الحيوانات التي أظهرت تفاعل موضعي	عدد الحيوانات معدل الإرتفاع في درجات الحرارة بعد التفاعل بعد الحقن	تاريخ ظهور التفاعل بالأيام
$2 \times 10^4$	2	0	0.4 م
$2 \times 10^2$	6	3	0.6 م
$2 \times 10^3$	6	5	0.7 م
$2 \times 10^4$	6	5	0.9 م
سيطرة	2	0	0

جدول رقم (٣) الاستجابة المناعية للماعز المحقونة بتركيزات مختلفة من فايروس جدري الماعز المضعف الترميز الخمسين باستخدام اختبارات التعادل المصلي والتلق المناعي غير المباشر والتحدي في الحيوانات .

تركيز الفايروس رقم TCID 50 الحيوان 0.1ml	الاسبوع الاول	الاسبوع الثاني	الاسبوع الثالث	الاسبوع الرابع	معيار معيار الحيوانه	معيار معيار التعادل الحي قاومه	معيار معيار التعادل الحي قاومه	معيار معيار التعادل الحي قاومه
1	2	4	8	8	+	8	+	+
2	2	4	8	16	+	8	+	2x 10 <sup>4</sup>
3	4	8	16	32	+	8	+	
4	4	8	16	32	+	16	+	
5	4	8	16	32	+	8	+	
6	2	4	8	16	+	8	+	2x10 <sup>2</sup>
7	2	4	8	16	+	8	+	
8	4	8	16	32	+	32	+	
9	4	8	16	32	+	8	+	
10	8	16	32	64	+	32	+	
11	4	8	16	32	+	16	+	
12	4	8	16	32	+	32	+	2x10 <sup>3</sup>
13	4	8	16	32	+	16	+	
14	4	8	16	32	+	16	+	
15	8	16	32	64	+	16	+	
16	4	8	16	32	+	8	+	
17	4	8	16	32	+	16	+	
18	2	4	8	16	+	16	+	2x10 <sup>4</sup>
19	4	8	16	32	+	16	+	
20	4	8	16	32	+	16	+	
21	0	0	0	0	-	0	-	
22	0	0	0	0	-	0	-	عيطرة

+ مقاوم بجرعة التحدي

- غير مقاوم لجرعة التحدي واصيب بالمرض

## المناقشة

لغرض السيطرة على مرض جذري الماعز تم استخدام عدة أنواع من اللقاحات كان أفضلها اللقاحات المحضرة من الفايروسات الحية المضعفة بطريقة التمرير التسلسلي في خلايا الزرع النسيجي. تتميز هذه الطريقة بقلّة تكاليفها وبسهولة الحصول على الفايروس بكميات كافية كما يقل فيها احتمال التلوث الجرثومي الذي قد يسبب مشاكل كبيرة في الحقل (El-Zeine, 1983) وقد أشار الباحث (Ramyar, 1966) بأن اللقاحات المحضرة من عترة فايروسية معزولة من منطقة معينة تحطي مناعة جيدة وشابطة لحيوانات تلك المنطقة بينما قد يسبب تهيم الإصابة للحيوانات المستوردة من مناطق أخرى لذلك أصبح من الأفضل تحضير اللقاحات من العترة المعزولة محلياً للحصول على لقاح ذي كفاءة مناعية جيدة وبدون أحداث مضاعفات جانبية .

وقد تطابقت نتائج معايرة التمرير الخمسين لفايروس جذري الماعز من النتائج التي توصل اليها (Ramyar, et. al.; 1974) عند معايرتهم التمرير السادس والخمسين لفايروس جذري الماعز عترة (Gorgan) وكذلك EL-Zein, et. al. وعند معايرتهم التمرير العشرين بعد المائة للعترة اللقاحية اللبنانية .

وكانت نتائج اختبار التخالق المناعي غير المباشر أكثر حساسية في الكشف عن الاجسام المضادة مما يشير الى إمكان استخدام هذا الاختبار في التشخيص والكشف عن اقل معيار للاجسام المضادة بالمقارنة مع اختبار التعادل المصلي ، وتتفق هذه الملاحظات مع ما سجله (Sharkar, et. al.; 1980) وقد يعزى هذا الى ان التعادل المصلي يقيس الاجسام المضادة المعادلة لمستضدات معينة ربما تلك التي تتفاعل مع مستضبات الفايروس على الخلية بينما يقيس اختبار التخالق المناعي الاجسام المضادة التي تتفاعل مع معظم المستضدات المتوفرة في تركيب الفايروس . اما اختبار التحدي الذي يعتبر المقياس الاساس والمهم في تقدير الكفاءة المناعية لعموم اللقاحات الفايروسية وبالذات فايروسات

الجدري (Ramyar & Hessami 1971) فقد تم استخدامه بعد مرور أربعة أسابيع على حقن الحيوانات بتركيزات مختلفة من الفيروس المضعف فيما أشارت الأبحاث التي أن هذا الاختبار يعتمد نتيجته بعد مرور أسبوعين أو ثلاثة أسابيع فقط من تلقيح الحيوانات المراد دراسة كفايته المناعية فيها . (Rafyi & Ramyer , 1959) لذلك ومن خلال النتائج المذكورة يستنتج بأن فيروس جدري الماعز عرضة لحرير التمرير الخسسين يمكن استخدامه لقاحا لحماية الماعز ضد مرض جدري الماعز بنسبة 100% وان النسب تركيز من هذا التمرير يمكن استخدامه جرعة لقاحية في إذابة الماعز هو  $(2 \times 10^3 \text{ TCID } 50/0.1 \text{ ml})$  لما وفرت من مقاومة كاملة للحيوانات ضد اختبار التحدي دون حدوث مضاعفات جانبية ، كما انه حفر تكون الاجسام المضادة بمعيار مناسب .

هذا بالإضافة الى وجود دراسة اخرى ستنشر لاحقا حول استخدام هذا الفيروس المضعف في تجربة حقلية واسعة النطاق ، ودراسة مقارنة تبين الفيروس المضعف والفايروس الضاري وخواصه الفيزيائية والكيميائية والحياتية .

11

PRELIMINARY STUDY OF THE PRODUCTION OF GOAT  
POX VACCINE LOCAL VIRUS STRAIN

M. Y AL Attar , A. S .<sup>1</sup>A1 . Bana  
Department of Microbiology  
College of Mosul , Mosul .  
<sup>1</sup>Department of Microbiology ,  
College of Veternary Medecine ,  
University of Baghdad , Baghdad .

ABSTRACT

This study is the first attempt in Iraq to accomplish attenuation of the local Virulent goat pox virus (GPV) (Harirstrain) following serial passages in cell culture made from secondary lamb testis .

The degree of attenuation was evaluated by titrating the Virus of Passage , 28, 34, 40 and 50 , intradermally in the skin of goats .

Passage 50 GPV was adequately attenuated as Judged by the size and nature of the local skin reaction and by absence of both generalized pox infection and temperature response in goats .

Passage 50 GPV was studied further by intradermal inoculation of different dilutions of the virus in goats to determin the Immunological response by serum neutralization test .

Antibodies were detected one week after inoculation and all vaccinated animals rested challenge with virulent GPV . Intradrmal inoculation of  $2 \times 10^3$  TCID<sub>50</sub>/0.1ml of attenuated GPV in Goat Generated a medium local reaction , mild temperature response and and a relatively high antibody titer .

## REFERENCES

- Al-Bana, A.S and Abas , A. H. 1983 . Growth Characteristics Electron Microscopy and Immunofluorescence studies on Goat Pox Virus I isolated in Iraq. Symposium , Third International Conference on Impact of Viral Diseases on the Development of African and Middle East Countries , Kuwait, P,122.
- El - Zein A . Nehme , S., and Singh , K. V.1983 . Preparation and Testing of a Goat Pox Vaccine from a Pathogenic Field Isolate Attenuated in cell Culture . *Zbl .Vet. Med. B.*, 30:341 -348 .
- Plowright, W. and Ferris , R.D 1958 . The Growth and Cytopathogenicity of sheep Pox Virus in Tissue Culture . *Brit. J, Exp . Path .* 39: 424 .
- Rafiyi, A, and Ramyar , H. 1959 . Goat Pox in Iran -Serial Passage in Goats and the Developing Egg , and Relationship with sheep Pox . *J.Comp . Path .* 69:141.
- Ramyar, H. 1966. Propagation of Goat Pox Virus on Monolayer Cell Culture . *Zentralbl . Vet . Med .* 15:334.
- Ramyar , H. and Hessami , M. 1971. Studies on the Duration of Immunity Conferred by a Live Modified Sheep Pox Tissue Culture Virus Vaccine , *Arch . Inst . Razi .*, 23:27 .
- Ramyar, H. Hessami , M. and Ghaboussi , B. 1974 . La Variolén odifi Sur Cultures Cellulaires . *Reueil . de Medicne*

Veterinaire Tom ., 150 : (2) 131.

Reed ,L.J.,and Muench , H. 1938 . A Simple Method of Estimating Fifty Percent end Points . Am . J . Hyg. 27: 493 .

Rovozzo, G. C ., and Burk , C. N . 1973 . A Manual of Basic Virological Technique , Prentice - Hall . In . Englewood Cliffs , New Jersey , PP . 139-150 .

Sarkar,P.,,Singh , S. P. Pandey , A.K., Kathuria , B.K and Kumar , S . 1980 . Application of Fluorescent Antibody Test in the Diagnosis of Sheep Pox Virus Multipation in Cell Culture . Ind . J. Anim . Soi. , 50:(5). 428-433.

Tantawi, H. H., Shoney , M. o. and Hassan , F. K. 1979. Isolation and Identification of the Sersenk Strain of Goat Pox Virus in Iraq . Trop . Anim . SHlth . Prod . 11:208-210